

31998R2646

L 335/30

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1998 12 10

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2646/98**1998 m. gruodžio 9 d.****nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2494/95 įgyvendinimo taisykles dėl būtiniausių standartų, taikomų vertinant tarifus suderintame vartotojų kainų indekse****(tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2494/95 dėl suderintų vartotojų kainų indeksų ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnį ir 5 straipsnio 3 dalį,pasikonsultavusi su Europos centriniu banku ⁽²⁾,

kadangi pagal Reglamento (EB) Nr. 2494/95 5 straipsnio 1 dalies b punktą kiekviena valstybė narė turi sudaryti suderintą vartotojų kainų indeksą (SVKI) pradedant nuo 1997 m. sausio mėnesio indekso;

kadangi Reglamento (EB) Nr. 2494/95 9 straipsnyje reikalaujama užtikrinti, kad visiems subindeksams ar atitinkamų išlaidų kategorijoms būtų nuosekliai taikoma Laspeireso tipo indekso formulė; kadangi jų svarbiai turėtų atitinkamai atspindėti išlaidų struktūrą pagal indekso populiaciją;

kadangi SVKI subindeksai, apimantys tarifines kainas, praktiškai yra gaunami tiesiogiai iš tiekėjų arba apskaičiuojami valstybių narių remiantis tiekėjų pateiktais duomenimis apie tarifines kainas ir jų pagrindu susiklosčiusia vartojimo struktūra; kadangi yra pakankamai galimybių susidaryti procedūriniais skirtumams sudarant subindeksus, kai tarifų struktūra keičiama tuo pačiu metu kaip ir konkretaus elemento tarifinė kaina tokiu mastu, kad vartotojai yra priversti iš naujo pasirinkti, ką vartoti; kadangi dėl to svarbu užtikrinti, kad būtų galima gauti tinkamą pagrindinę informaciją, kuri užtikrintų, kad sudarytieji SVKI atitiktų Reglamento (EB) Nr. 2494/95 4 straipsnyje nustatytą palyginamumo reikalavimą;

kadangi pagal Reglamento (EB) Nr. 2494/95 6 straipsnį pagrindinė informacija, kurią turėtų pateikti statistiniai vienetai SVKI sudaryti, laikomos tos kainos ir svarbiai, į kuriuos būtina atsižvelgti siekiant palyginamumo;

kadangi pagal Reglamento (EB) Nr. 2494/95 7 straipsnį statistiniai vienetai, kuriuos valstybės narės pakvietė bendradarbiauti renkant arba teikiant kainų duomenis, turėtų būti įpareigojami

leisti stebėti faktiškai mokamas kainas ir pateikti teisingą bei išsamią informaciją tuo laiku, kai jos paprašoma;

kadangi pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1749/96 ⁽³⁾ su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1688/98 ⁽⁴⁾, 4 straipsnį SVKI turėtų būti sudaromas taip, kad į jį būtų įtraukti naujų svarbių prekių ar paslaugų kainų pokyčiai;

kadangi šiame reglamente neturėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės atliktų naujus statistinius tyrimus;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto (SPK) nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Tikslas**

Šio reglamento tikslas — nustatyti „tarifinių kainų“ vertinimo suderintame vartotojų kainų indekse (SVKI) būtiniausius standartus.

*2 straipsnis***Sąvokų apibrėžimai**

Šiame reglamente:

1. *tarifas* — tai iš anksto nustatytų vienos ir tos pačios prekės ar paslaugos arba panašių prekių ir paslaugų pirkimui ir vartojimui kainų ir sąlygų, kurias centralizuotai nustatė tiekėjas, Vyriausybė arba jos buvo nustatytos susitarimu siekiant paveikti vartojimo struktūrą pagal vartotojų charakteristikas, vartojimo lygį, struktūrą ar laiko pasirinkimą atitinkamai diferencijuojant kainas ir sąlygas, sąrašas. Tarifai nėra derybų objektas namų ūkiams;
2. *tarifinė kaina* — tai konkrečios prekės ar paslaugos sudėtiniam elementui ar vartojimo vienetui taikoma pagal tarifą nustatyta kaina.

⁽¹⁾ OL L 257, 1995 10 27, p. 1.⁽²⁾ 1998 m. liepos 8 d. pateikta nuomonė.⁽³⁾ OL L 229, 1996 9 10, p. 3.⁽⁴⁾ OL L 214, 1998 7 31, p. 23.

3 straipsnis

Pagrindinė informacija

Pagrindinė informacija apima visas tarifines kainas ir svorius, kurie atspindi prekių ar paslaugų vartojimo struktūrą pagal vartotojų charakteristikas, vartojimo lygį, struktūrą ar laiko pasirinkimą.

4 straipsnis

Duomenų šaltiniai

1. SVKI subindeksus, apimančius tarifines kainas, valstybės narės apskaičiuoja pagal tiekėjo pateiktą 3 straipsnyje apibrėžtą pagrindinę informaciją.
2. Statistiniai vienetai, kuriuos valstybės narės pakvietė bendradarbiauti renkant arba teikiant pagrindinę informaciją, įpareigojami pateikti teisingą ir išsamią informaciją tuo laiku, kai jos paprašoma, ir leisti už oficialios statistikos rinkimą atsakingoms organizacijoms ir institucijoms jų prašymu gauti tokią išsamią informaciją, kokios reikia atitikimui palyginamumo reikalavimams ir SVKI subindeksų kokybei įvertinti.

5 straipsnis

Tvarka

SVKI subindeksai, apimantys tarifines kainas, apskaičiuojami pagal formulę, kuri atitinka kitiems subindeksams apskaičiuoti naudojamą Laspeireso tipo formulę. Jie turėtų atspindėti kainos pokytį remiantis pasikeitusiomis išlaidomis išlaikant namų ūkių vartojimo struktūrą, pasirinktą prieš pakeičiant konkretų tarifą. Jei pasikeičia tarifas ir jam pasikeitus:

1. nepasikeičia sudedamojo elemento ar vartojimo vieneto specifikacijos, tai to elemento ar vieneto kaina pagal senąjį ir naująjį tarifą tiesiogiai lyginama, o kainos skirtumas įtraukiamas į SVKI;
2. pasikeičia sudedamojo elemento ar vartojimo vieneto specifikacijos arba įtraukiamas naujas sudedamasis elementas, kuris vartotojui nėra nauja prekė ar paslauga, tai kainos pokytis skaičiuojamas naudojant svorius, atitinkančius išlaidas išlaikant vartojimo struktūrą, naudojamą ne ilgesnį kaip vienerių metų laikotarpį iki šio pokyčio. Dėl specifi-

cijų pokyčių atliekamas derinimas turi atitikti kitiems subindeksams atliekamą kokybės derinimą;

3. tarifas papildomas naujos ir individualios specifikacijos sudedamuoju elementu ar vartojimo vienetu, kuris vartotojui yra nauja prekė ar paslauga, jis vertinamas kaip „naujos svarbios prekės ir paslaugos“, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1749/96. Jei išlaidos naujai prekei ar paslaugai yra didelės, jos turi būti apimtos indekse susiejant jį nuo to mėnesio, kurį įsigalioja naujasis tarifas, bei įvertinant numatomą artimiausią suvartojimą arba suvartojimą per 12 mėnesių laikotarpį.

6 straipsnis

Palyginamumas

Palyginamais laikomi SVKI, kurie sudaromi šio reglamento 5 straipsnyje nustatyta tvarka arba kita tvarka, kurios laikantis sudarytas indeksas vidutiniškai daugiau nei viena dešimtąja vieno procentinio punkto per vienerius metus, palyginti su praėjusiais metais, sistemingai nesiskiria nuo indekso, sudaryto laikantis minėtos tvarkos.

Tvarkos ir praktikos daliniai pakeitimai, padaryti norint užtikrinti šioje pastraipoje apibrėžtą palyginamumą, įgyvendinami po šio reglamento įsigaliojimo sudarytuose subindeksuose, bet ne vėliau kaip iki 1998 m. gruodžio mėnesio ir įsigalioja pradedant 1999 m. sausio mėnesio indeksu.

7 straipsnis

Kokybės kontrolė

Prieš pradėdamos laikytis nustatytos tvarkos, valstybės narės pateikia Komisijai (Eurostatui) informaciją apie sukurtą tarifinių kainų vertinimo tvarką, jei minėta tvarka skiriasi nuo šio reglamento 5 straipsnyje nustatytos tvarkos.

Komisijos (Eurostato) prašymu valstybės narės taip pat pateikia informaciją apie šiame reglamente nustatytų būtiniausių standartų laikymosi tvarką.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1998 m. gruodžio 9 d.

Komisijos vardu
Yves-Thibault DE SILGUY
Komisijos narys
